

C-29

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-29

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the
federal public administration for the financial year ending
March 31, 2012

AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS
DECEMBER 5, 2011

C-29

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-29

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration
publique fédérale pendant l'exercice se terminant
le 31 mars 2012

ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES
LE 5 DÉCEMBRE 2011

1st Session, 41st Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

1^{re} session, 41^e législature,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-29

PROJET DE LOI C-29

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2012

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2012

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Preamble

Whereas it appears by message from His Excellency the Right Honourable David Johnston, Governor General and Commander-in-Chief of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums mentioned below are required to defray certain expenses of the federal public administration, not otherwise provided for, for the financial year ending March 31, 2012, and for other purposes connected with the federal public administration;

May it therefore please Your Majesty, that it may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, that:

Short title

1. This Act may be cited as the *Appropriation Act No. 3, 2011–12*.

\$4,321,759,033.00
granted for
2011–12

2. From and out of the Consolidated Revenue Fund, there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole four billion, three hundred and twenty-one million, seven hundred and fifty-nine thousand, thirty-three dollars towards defraying the several charges and expenses of the federal public administration

Préambule

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence le très honorable David Johnston, gouverneur général et commandant en chef du Canada, et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits ci-dessous précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2012 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi qu'à d'autres fins d'administration publique,

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

15

Titre abrégé

1. Titre abrégé : *Loi de crédits n^o 3 pour 2011-2012*.

2. Il peut être prélevé, sur le Trésor, une somme maximale de quatre milliards, trois cent vingt et un millions sept cent cinquante-neuf mille trente-trois dollars, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à la période allant du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012, et auxquelles

4 321 759 033,00 \$
accordés pour
2011-2012

from April 1, 2011 to March 31, 2012, not otherwise provided for, and being the total of the amounts of the items set out in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2012, as contained in Schedules 1 and 2 to this Act.....\$4,321,759,033.00

il n'est pas pourvu par ailleurs, soit le total des montants des postes du Budget supplémentaire des dépenses (B) de l'exercice se terminant le 31 mars 2012, figurant aux annexes 1 et 2 de la présente loi.....4 321 759 033,00 \$ 5

Purpose and effect of each item

3. (1) The amount authorized by this Act to be paid or applied in respect of an item may be paid or applied only for the purposes and subject to any terms and conditions specified in the item, and the payment or application of any amount pursuant to the item has such operation and effect as may be stated or described in the item.

3. (1) Les crédits autorisés par la présente loi ne peuvent être affectés qu'aux fins et conditions énoncées dans le poste afférent, leur effet restant subordonné aux indications de celui-ci.

Objet et effet de chaque poste

Effective date

(2) The provisions of each item in Schedules 1 and 2 are deemed to have been enacted by Parliament on April 1, 2011.

(2) Les dispositions des postes figurant aux annexes 1 et 2 sont réputées avoir été édictées par le Parlement le 1^{er} avril 2011.

Prise d'effet

Commitments

4. (1) Where an item in the Estimates referred to in section 2 purports to confer authority to enter into commitments up to an amount stated in the Estimates or increases the amount up to which commitments may be entered into under any other Act or where a commitment is to be entered into under subsection (2), the commitment may be entered into in accordance with the terms of that item or in accordance with subsection (2) if the amount of the commitment proposed to be entered into, together with all previous commitments entered into in accordance with this section or under that other Act, does not exceed the total amount of the commitment authority stated in that item or calculated in accordance with subsection (2).

4. (1) Tout engagement découlant d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou fondé sur le paragraphe (2) – soit censément en ce qui touche l'autorisation correspondante à hauteur du montant qui y est précisé, soit en ce qui concerne l'augmentation du plafond permis sous le régime d'une autre loi – peut être pris conformément aux indications du poste ou à ce paragraphe, pourvu que le total de l'engagement et de ceux qui ont déjà été pris au titre du présent article ou de l'autre loi n'excède pas le plafond fixé par l'autorisation d'engagement à propos de ce poste ou calculé conformément au même paragraphe.

Engagements

Commitments

(2) Where an item in the Estimates referred to in section 2 or a provision of any Act purports to confer authority to spend revenues, commitments may be entered into in accordance with the terms of that item or provision up to an amount equal to the aggregate of
 (a) the amount, if any, appropriated in respect of that item or provision, and
 (b) the amount of revenues actually received or, in the case of an item in the Estimates, the

(2) Lorsque l'autorisation de procéder à des dépenses sur des recettes est censée découler d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou de toute autre disposition législative, le plafond des engagements pouvant être pris conformément aux indications de l'un ou l'autre est le chiffre obtenu par l'addition des éléments suivants :
 a) le montant éventuellement voté à l'égard de ce poste ou de cette disposition;

Engagements

estimated revenues set out in the details related to the item, whichever is greater.

b) le montant des recettes effectives ou, s'il est supérieur, celui des recettes estimatives correspondant à un poste de ce budget.

Adjustments in the Accounts of Canada for appropriations referred to in Schedule 1

5. An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 1 may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for the fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund. 5 10

5. En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 1 après la clôture de l'exercice pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à cet exercice. 5 10

Rajustements aux Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'annexe 1

Adjustments in the Accounts of Canada for appropriations referred to in Schedule 2

6. (1) An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged after the end of the fiscal year that is after the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that second fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund. 15 20

6. (1) En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à ce dernier exercice. 15 20

Rajustements aux Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'annexe 2

Order in which the amounts in Schedule 2 must be expended

(2) Notwithstanding any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in items of Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2013, so long as every payment is charged first against the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this Act, that is next in time until that amount is exhausted and so on, and the balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the *Financial Administration Act*, lapse at the end of the fiscal year following the fiscal year ending March 31, 2012. 25 30 35

(2) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, les sommes affectées par celle-ci, telles qu'énoncées à l'annexe 2, peuvent être appliquées au plus tard le 31 mars 2013. Chaque paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'affectation, d'abord sur la somme correspondante affectée en vertu de n'importe quelle loi jusqu'à épuisement de cette somme, puis sur la somme correspondante affectée en vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, jusqu'à épuisement de cette somme. La partie non utilisée des sommes ainsi affectées par la présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, annulée à la fin de l'exercice qui suit l'exercice se terminant le 31 mars 2012. 25 30 35

Ordre dans lequel les sommes prévues à l'annexe 2 doivent être dépensées

Accounts to be rendered R.S.C., 1985, c. F-11

7. Amounts paid or applied under the authority of this Act shall be accounted for in the Public Accounts in accordance with section 64 of the *Financial Administration Act*. 40

7. Les sommes versées ou affectées sous le régime de la présente loi sont inscrites dans les Comptes publics, conformément à l'article 64 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. 40

Comptes à rendre L.R.C. (1985), ch. F-11

SCHEDULE 1

Based on Supplementary Estimates (B), 2011–12, the amount hereby granted is \$4,232,275,590, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2012 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD <i>AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received from, and to offset expenditures incurred in the fiscal year for, collaborative research agreements and research services, the grazing and breeding activities of the Community Pastures Program and the administration of the AgriStability program; and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period less than a year – To authorize the transfer of \$208,900 from Foreign Affairs and International Trade Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	21,437,422	
10b	Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions	24,171,425	
			45,608,847
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
20b	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions – To authorize the transfer of \$7,215,136 from Agriculture and Agri-Food Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote	1	
25b	Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$634,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote	1	
			2
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY <i>AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE</i>		
	DEPARTMENT		
5b	Atlantic Canada Opportunities Agency – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$2,343,674 from Atlantic Canada Opportunities Agency Vote 1, and \$1,917,315 from National Defence Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	.....	12,425,838

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY – <i>Concluded</i> <i>AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE (suite et fin)</i>		
	ENTERPRISE CAPE BRETON CORPORATION		
10b	Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the <i>Enterprise Cape Breton Corporation Act</i>		15,097,000
	CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Canadian Heritage – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year by the Canadian Conservation Institute, the Canadian Heritage Information Network and the Canadian Audio-Visual Certification Office, and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$20,000 from Canadian Heritage Vote 10, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	7,953,692	
5b	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$207,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	157,930,630	
			165,884,322
	CANADA COUNCIL FOR THE ARTS		
10b	Payments to the Canada Council for the Arts under section 18 of the <i>Canada Council for the Arts Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act – To authorize the transfer of \$177,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....		1
	CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		
15b	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures.....		60,000,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – (Concluded) <i>PATRIMOINE CANADIEN (suite et fin)</i>		
	CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION		
35b	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures ..	.....	665,000
	LIBRARY AND ARCHIVES OF CANADA		
50b	Library and Archives of Canada – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions and pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from access to and reproduction of materials from the collection – To authorize the transfer of \$445,804 from Canadian Heritage Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....	.....	1
	NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		
60b	Payments to the National Arts Centre Corporation for operating expenditures – To authorize the transfer of \$150,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote .....	.....	1
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
100b	Public Service Commission – Program expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year to offset expenditures incurred in that fiscal year arising from the provision of assessment and counselling services and products – To authorize the transfer from Vote 102, a deemed appropriation pursuant to section 31.1 of the <i>Financial Administration Act</i> for the purposes of this Vote.....	.....	1

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION <i>CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION</i> DEPARTMENT		
1b	Citizenship and Immigration – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$10,099,700 from Foreign Affairs and International Trade Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	51,749,542	
7b	Pursuant to section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i> , to write-off from the Accounts of Canada 4,726 debts due to Her Majesty in right of Canada amounting to \$1,709,358 in the amount of \$1,700,056 in 2011-12 related to immigration loans issued pursuant to section 88 of the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i> in order to write-off loans related to the immigration loan program – To authorize the transfer of \$9,302 from Citizenship and Immigration Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011-12</i> for the purpose of this Vote and to provide a further amount of.....	1,700,056	53,449,598
	ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC <i>AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC</i>		
1b	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year	1,621,125	
5b	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$450,000 from Foreign Affairs and International Trade Vote 30, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	19,667,156	21,288,281

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ENVIRONMENT <i>ENVIRONNEMENT</i> DEPARTMENT		
1b	Environment – Operating expenditures, and (a) recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu’Appelle Basin Study Board and the St. John River Basin Study Board; (b) authority for the Minister of the Environment to engage such consultants as may be required by the Boards identified in paragraph (a), at such remuneration as those Boards may determine; (c) recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories; (d) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul; (e) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys; (f) pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year arising from the operations of the department funded from this Vote; and (g) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$81,500 from Treasury Board Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	126,155,164	
5b	Environment – Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property – To authorize the transfer of \$325,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	7,117,500	
10b	Environment – The grants listed in the Estimates and contributions, and contributions to developing countries in accordance with the Multilateral Fund of the Montreal Protocol taking the form of cash payments or the provision of goods, equipment or services – To authorize the transfer of \$605,175 from Fisheries and Oceans Vote 10, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of...	2,360,000	
		135,632,664	

SCHEDULE 1 – *Continued*

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ENVIRONMENT – <i>Concluded</i> ENVIRONNEMENT (suite et fin)		
	CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY		
15b	Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures, contributions and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the provision of environmental assessment services including the conduct of panel reviews, comprehensive studies, mediations, training and information publications by the Canadian Environmental Assessment Agency.....		2,100,000
	FINANCE FINANCES		
	DEPARTMENT		
1b	Finance – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year and authority to expend revenue received during the fiscal year.....	4,940,846	
5b	Finance – The grants listed in the Estimates and contributions.....	7,000,000	
L15b	In accordance with the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i> , the issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$441,620,000 to the International Development Association.....	1	
			11,940,847

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>FISHERIES AND OCEANS PÊCHES ET OCÉANS</p>		
1b	<p>Fisheries and Oceans – Operating expenditures, and (a) Canada’s share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions and authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects; (b) authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments in the course of, or arising out of, the exercise of jurisdiction in navigation, including aids to navigation and shipping; (c) pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to expend revenue received during the fiscal year in the course of, or arising from, the activities of the Canadian Coast Guard; and (d) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$5,000,000 from Fisheries and Oceans Vote 10, \$720,300 from Environment Vote 1, \$101,000 from Treasury Board Vote 1, \$30,000 from National Defence Vote 1, and \$22,750 from Transport Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</p>	40,051,864	
5b	<p>Fisheries and Oceans – Capital expenditures and authority to make payments to provinces, municipalities and local or private authorities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels</p>	22,872,500	
10b	<p>Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$2,055,205 from Fisheries and Oceans Vote 1, and \$100,000 from National Defence Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote</p>	1	
			62,924,365

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE <i>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL</i></p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	<p>Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and Canadian residents living abroad, including their dependants; cultural relations and academic exchange programs with other countries; and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to expend revenues received in a fiscal year from, and to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services related to: training services provided by the Canadian Foreign Service Institute; trade fairs, missions and other international business development services; investment development services; international telecommunication services; departmental publications; other services provided abroad to other government departments, agencies, Crown corporations and other non-federal organizations; specialized consular services; and international youth employment exchange programs and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$2,532,311 from Foreign Affairs and International Trade Vote 30, \$2,111,700 from National Defence Vote 1, \$891,200 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 10, \$587,700 from Agriculture and Agri-Food Vote 1, \$328,200 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 1, \$138,800 from Privy Council Vote 1, \$118,600 from Agriculture and Agri-Food Vote 20, \$106,900 from Health Vote 1, \$94,756 from Transport Vote 1, \$30,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 45 and \$6,000 from Finance Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</p>	6,353,680	
5b	<p>Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$175,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 15, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....</p>		1

SCHEDULE 1 – *Continued*

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – <i>Continued</i> AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (<i>suite</i>)			
DEPARTMENT – <i>Concluded</i>			
10b	Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates, contributions, which may include: with respect to Canada’s Global Partnership Program (under the G8 Global Partnership), cash payments or the provision of goods, equipment and services for the purpose of worldwide international security assistance; with respect to Canada’s Counter-Terrorism Capacity Building Program and the Anti-Crime Capacity Building Program, cash payments or the provision of goods and services for the purpose of counter-terrorism and anti-crime assistance to states and government entities; and, with respect to the Global Peace and Security Program, Global Peace Operations Program and Glyn Berry Program, cash payments or the provision of goods, services, equipment and technology for the purpose of global peace and security assistance; and the authority to make commitments for the current fiscal year not exceeding \$30,000,000, in respect of contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales; and, the authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied as well as the authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of September 2010 – To authorize the transfer of \$420,047 from Foreign Affairs and International Trade Vote 30, \$530,921 from Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec Vote 5 and \$66,968 from Environment Vote 10, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	7,561,132	
15b	Passport Office Revolving Fund – In accordance with section 12 of the <i>Revolving Funds Act</i> (R.S., 1985, c. R-8), to amend subsection 4(3) of that Act by increasing from \$4,000,000 to \$131,204,000, commencing April 1, 2011, the amount by which the aggregate of expenditures made for the purpose of the fund may exceed the revenues for Passport Canada.....	1	
17b	Payments, in respect of pension, insurance and social security programs or other arrangements for employees locally engaged outside of Canada, or in respect of the administration of such programs or arrangements, including premiums, contributions, benefit payments, fees and other expenditures made in respect of employees locally engaged outside Canada and for such other persons, as Treasury Board determines – To authorize the transfer of \$70,140,000 from Treasury Board Vote 20, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....	1	
			13,914,815

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – <i>Concluded</i> <i>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (fin)</i>			
CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY			
30b	Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates, contributions and payments to international financial institutions in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services.....		5,000,000
INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE			
45b	Payments to the International Development Research Centre – To authorize the transfer of \$1,200,000 from Health Vote 25, \$925,926 from Industry Vote 80, \$648,148 from Industry Vote 95, \$175,705 from Health Vote 40, \$74,074 from Industry Vote 75 and \$51,852 from Industry Vote 90, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		861,700
NATIONAL CAPITAL COMMISSION			
52b	Payments to the National Capital Commission for operating expenditures – To authorize the transfer of \$65,157,730 from Transport Vote 40, \$450,000 from Public Works and Government Services Vote 1, and \$330,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	3,070,000	
54b	Payments to the National Capital Commission for capital expenditures – To authorize the transfer of \$27,778,875 from Transport Vote 45, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	230,000	
			3,300,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH SANTÉ		
	DEPARTMENT		
1b	Health – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services or the sale of products related to health protection, regulatory activities and medical services and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$9,825,000 from Agriculture and Agri-Food Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	279,992,776	
5b	Health – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$1,394,800 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	3,600,000	
10b	Health – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$4,000,000 from Health Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	38,252,373	
			321,845,149
	CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH		
20b	Canadian Institutes of Health Research – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$15,000 from Health Vote 40, and \$900,000 from Foreign Affairs and International Trade Vote 45, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	909,250	
25b	Canadian Institutes of Health Research – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$200,000 from Health Vote 10, \$50,000 from Health Vote 40, \$300,000 from Health Vote 50, \$220,000 from National Defence Vote 1 and \$58,438 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	24,040,000	
			24,949,250

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH – Concluded <i>SANTÉ (suite et fin)</i>		
	CANADIAN NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY		
27b	Canadian Northern Economic Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$12,541,212 from Indian Affairs and Northern Development Vote 25, and \$299,300 from Industry Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	308,094	
29b	Canadian Northern Economic Development Agency – Contributions – To authorize the transfer of \$30,057,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,697,756	
			2,005,850
	PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA		
40b	Public Health Agency of Canada – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the sale of products – To authorize the transfer of \$305,000 from National Defence Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	27,276,580	
45b	Public Health Agency of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$500,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	1,597,412	
50b	Public Health Agency of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$575,000 from Health Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,000,000	
			29,873,992

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT <i>RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES</i></p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	<p>Human Resources and Skills Development – Operating expenditures, and <i>(a)</i> authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Employment Insurance Operating Account and the Specified Purpose Account for the administration of the Millennium Excellence Awards; <i>(b)</i> pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to spend, to offset related expenditures incurred in the fiscal year, revenues received in the fiscal year arising from: (i) the provision of Public Access Programs Sector services; (ii) services to assist provinces in the administration of provincial programs funded under Labour Market Development Agreements; (iii) services offered on behalf of other federal government departments and/or federal government departmental corporations; (iv) the amount charged to any Crown Corporation under paragraph 14(b) of <i>Government Employees Compensation Act</i> in relation to the litigation costs for subrogated claims for Crown Corporations; (v) the portion of the <i>Government Employees Compensation Act</i> departmental or agency subrogated claim settlements related to litigation costs; and (c) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year</p>	9,684,803	
5b	<p>Human Resources and Skills Development – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$46,100 from Health Vote 10, and \$46,100 from Health Vote 50, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	6,997,705	
7b	<p>Pursuant to subsection 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i>, to write-off from the Accounts of Canada 61,791 debts due to Her Majesty in right of Canada amounting to \$149,541,766 related to Canada Student Loans accounts</p>	149,541,766	
			166,224,274

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT – <i>Concluded</i> RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES (suite et fin)			
OFFICE OF THE CO-ORDINATOR, STATUS OF WOMEN			
26b	Office of the Co-ordinator, Status of Women – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period less than a year – To authorize the transfer of \$8,857,151 from Canadian Heritage Vote 90, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....	1	
28b	Office of the Co-ordinator, Status of Women – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$18,456,422 from Canadian Heritage Vote 95, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....	1	
			2
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN			
DEPARTMENT			
1b	Indian Affairs and Northern Development – Operating expenditures, and (a) expenditures on works, buildings and equipment; and expenditures and recoverable expenditures in respect of services provided and work performed on other than federal property; (b) authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indian and Inuit and the furnishing of materials and equipment; (c) authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council; and (d) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$1,125,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	287,667,458	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT – <i>Concluded</i> <i>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (suite et fin)</i>		
	DEPARTMENT – <i>Concluded</i>		
5b	Indian Affairs and Northern Development – Capital expenditures, and (a) expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council, or to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, and such expenditures on other than federal property; and (b) authority to make recoverable expenditures in amounts not exceeding the shares of provincial governments of expenditures on roads and related works	2,783,054	
10b	Indian Affairs and Northern Development – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$1,765,959 from Health Vote 10, \$230,000 from Fisheries and Oceans Vote 10, \$163,520 from National Defence Vote 1, and \$40,000 from Fisheries and Oceans Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	251,238,851	
			541,689,363
	INDUSTRY <i>INDUSTRIE</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Industry – Operating expenditures, and pursuant to section 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenue received during the fiscal year related to communications research, bankruptcy and corporations and from services and regulatory processes, specifically pre-merger notification filings, advance ruling certificates, advisory opinions and photocopies, provided under the <i>Competition Act</i> and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$990,000 from Industry Vote 10, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	33,478,715	
5b	Industry – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$8,641,539 from Industry Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	582,155	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – Continued <i>INDUSTRIE (suite)</i>		
	DEPARTMENT – Concluded		
10b	Industry – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$50,000 from Health Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	40,670,908	74,731,778
	CANADIAN SPACE AGENCY		
25b	Canadian Space Agency – Operating expenditures	391,362	391,363
35b	Canadian Space Agency – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$1,936,000 from Industry Vote 30, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....	1	
	CANADIAN TOURISM COMMISSION		
40b	Payments to the Canadian Tourism Commission		5,000,000
	FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY FOR SOUTHERN ONTARIO		
50b	Federal Economic Development Agency for Southern Ontario – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$64,860 from Industry Vote 1, and \$403,000 from Human Resources and Skills Development Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	1,431,537	8,931,537
55b	Federal Economic Development Agency for Southern Ontario – The grants listed in the Estimates and contributions	7,500,000	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
INDUSTRY – Continued INDUSTRIE (suite)			
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA			
60b	National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$220,600 from Natural Resources Vote 1, and \$112,000 from Treasury Board Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	9,549,600	
65b	National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$248,100 from Natural Resources Vote 1, and \$45,500 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	567,000	
70b	National Research Council of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$4,800,000 from Industry Vote 60, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of...	20,085,000	
			30,201,600
NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL			
75b	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$30,000 from Natural Resources Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	464,112	
80b	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$1,000,000 from Natural Resources Vote 10, and \$35,000 from Natural Resources Vote 20, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	35,461,091	
			35,925,203
SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL			
90b	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures	239,284	
95b	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$437,292 from Canadian Heritage Vote 5, and \$245,337 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	20,059,260	
			20,298,544

SCHEDULE 1 – *Continued*

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – <i>Concluded</i> <i>INDUSTRIE (fin)</i>		
	STANDARDS COUNCIL OF CANADA		
100b	Payments to the Standards Council of Canada pursuant to section 5 of the <i>Standards Council of Canada Act</i>		500,000
	STATISTICS CANADA		
105b	Statistics Canada – Program expenditures, contributions and pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenue received during the fiscal year		6,034,092
	JUSTICE <i>JUSTICE</i>		
	COURTS ADMINISTRATION SERVICE		
30b	Courts Administration Service – Program expenditures.....		2,481,139
	OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC PROSECUTIONS		
35b	Office of the Director of Public Prosecutions – Program expenditures, and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year, and to offset expenditures incurred in the fiscal year, arising from the provision of prosecution and prosecution-related services to Government departments and agencies and optional services to Crown corporations, non-federal organizations and international organizations provided they are consistent with the Office of the Director of Public Prosecution’s mandate – To authorize the transfer of \$127,190 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		4,738,905

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>NATIONAL DEFENCE <i>DÉFENSE NATIONALE</i></p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	<p>National Defence – Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$29,736,337,360 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which the payment of those commitments comes due (of which it is estimated that \$9,430,224,000 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of those Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of those Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to expend revenue, as authorized by the Treasury Board, received during the fiscal year for the purposes of any of those Votes and authority to make payments, in respect of pension, insurance and social security programs or other arrangements for employees locally engaged outside of Canada, or in respect of the administration of such programs or arrangements, including premiums, contributions, benefits, fees, and other expenditures, made in respect of employees locally engaged outside of Canada and for such other persons, as Treasury Board determines, and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$46,007,824 from National Defence Vote 5, \$3,181,825 from Public Works and Government Services Vote 1, \$1,200,000 from Fisheries and Oceans Vote 1, \$868,358 from Industry Vote 95, \$655,588 from Treasury Board Vote 20 and \$468,000 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</p>	.....	5,350,225
	<p>MILITARY POLICE COMPLAINTS COMMISSION</p>		
20b	<p>Military Police Complaints Commission – Program expenditures .....</p>	.....	2,299,803

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATURAL RESOURCES RESSOURCES NATURELLES		
	DEPARTMENT		
1b	Natural Resources – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year from the sale of forestry and information products; licensing, training and certification activities related to the <i>Explosives Act</i> and <i>Explosives Regulations</i> ; and from research, consultation, testing, analysis, and administration services as part of the departmental operations and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$2,111,289 from Natural Resources Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	100,432,549	
5b	Natural Resources – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$2,700,000 from Natural Resources Vote 1, and \$3,057,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote	1	
10b	Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions	449,865,000	
			550,297,550
	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED		
15b	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures		275,511,917
	CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION		
20b	Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$290,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		13,107,396
	NATIONAL ENERGY BOARD		
25b	National Energy Board – Program expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Natural Resources Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote		1

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATURAL RESOURCES – <i>Concluded</i> <i>RESSOURCES NATURELLES (suite et fin)</i>		
	NORTHERN PIPELINE AGENCY		
30b	Northern Pipeline Agency – Program expenditures.....		1,700,000
	PRIVY COUNCIL <i>CONSEIL PRIVÉ</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Privy Council – Program expenditures, including operating expenditures of Commissions of Inquiry not otherwise provided for and the operation of the Prime Minister’s residence; and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year		11,620,963
	PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Public Safety and Emergency Preparedness – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$452,034 from Transport Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	2,090,567	
5b	Public Safety and Emergency Preparedness – The grants listed in the Estimates and contributions.....	22,682,000	
			24,772,567

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS – <i>Continued</i> <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE (suite)</i></p>		
	<p>CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE</p>		
20b	<p>Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures – To authorize the transfer of \$5,483,435 from Foreign Affairs and International Trade Vote 1 and \$211,400 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>		4,376,260
	<p>CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA</p>		
25b	<p>Correctional Service of Canada – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, and (a) authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by that Fund; (b) authority to operate canteens in federal institutions and to deposit revenue from sales into the Inmate Welfare Fund; (c) payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions, and to dependants of deceased inmates and ex-inmates whose death resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and (d) authority for the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions.....</p>		1
	<p>NATIONAL PAROLE BOARD</p>		
35b	<p>National Parole Board – Program expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to expend revenues received in a fiscal year, and to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services to process pardon applications for persons convicted of offences under federal acts and regulations.....</p>		440,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS – <i>Concluded</i> <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE (fin)</i>			
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE			
45b	Royal Canadian Mounted Police – Operating expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year – To authorize the transfer of \$35,000,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 5, \$2,681,000 from Public Works and Government Services Vote 1 and \$549,776 from Transport Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	38,988,891	
50b	Royal Canadian Mounted Police – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$49,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	15,264,248	
55b	Royal Canadian Mounted Police – The grants listed in the Estimates and contributions, provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board.....	8,074,272	
			62,327,411
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE EXTERNAL REVIEW COMMITTEE			
60b	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program expenditures – To authorize the transfer of \$480,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 45, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....	.....	1
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES <i>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX</i>			
DEPARTMENT			
1b	Public Works and Government Services – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> ; authority to spend revenues received during the fiscal year arising from accommodation and central and common services in respect of these services and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$353,724 from Transport Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purpose of this Vote and to provide a further amount of	84,521,441	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES – <i>Concluded</i> <i>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX (suite et fin)</i></p> <p>DEPARTMENT – <i>Concluded</i></p>		
5b	Public Works and Government Services – Capital expenditures including expenditures on works other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services – To authorize the transfer of \$42,318,625 from Public Works and Government Services Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	46,849,389	
			131,370,830
	<p>OLD PORT OF MONTREAL CORPORATION INC.</p>		
13b	Payments to the Old Port of Montreal Corporation Inc. for operating and capital expenditures – To authorize the transfer of \$24,826,375 from Privy Council Vote 25, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purpose of this Vote.....		1
	<p>TRANSPORT <i>TRANSPORTS</i></p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	Transport – Operating expenditures, and (a) authority to make expenditures on other than federal property in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics; (b) authority for the payment of commissions for revenue collection pursuant to the <i>Aeronautics Act</i> ; (c) pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenue received during the fiscal year; and (d) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$700,000 from Transport Vote 5 and \$16,667 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	29,901,128	
5b	Transport – Capital expenditures including contributions to provinces or municipalities or local or private authorities towards construction done by those bodies – To authorize the transfer of \$150,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	2,347,329	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TRANSPORT – <i>Continued</i> TRANSPORTS (suite)		
	DEPARTMENT – <i>Concluded</i>		
10b	Transport – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$7,400,000 from Transport Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	45,820,034	78,068,491
	MARINE ATLANTIC INC.		
35b	Payments to Marine Atlantic Inc. in respect of (a) the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and for transportation activities including the following water transportation services pursuant to contracts with Her Majesty: Newfoundland ferries and terminals; and (b) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cutbacks or the discontinuance or reduction of a service.....		1,500,000
	OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA		
50b	Office of Infrastructure of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$9,687,732 from Transport Vote 55, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....	1	
55b	Office of Infrastructure of Canada – Contributions	990,810,218	990,810,219
	THE JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC.		
60b	Payments to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier, Champlain and Honoré Mercier Bridges, a portion of the Bonaventure Autoroute, the Pont-Champlain Jetty, and Melocheville Tunnel, Montreal		23,135,000
	TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA		
65b	Transportation Appeal Tribunal of Canada – Program expenditures – To authorize the transfer of \$310,698 from Transport Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote.....		1

SCHEDULE 1 – *Continued*

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p style="text-align: center;">TRANSPORT – <i>Concluded</i> <i>TRANSPORTS (fin)</i></p> <p style="text-align: center;">VIA RAIL CANADA INC.</p>		
70b	<p>Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c)(i) of Transport Vote 52d, <i>Appropriation Act No. 1, 1977</i>.....</p>		50,000,000
	<p style="text-align: center;">TREASURY BOARD <i>CONSEIL DU TRÉSOR</i></p> <p style="text-align: center;">SECRETARIAT</p>		
1b	<p>Treasury Board Secretariat – Program expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from activities of the Treasury Board Secretariat – To authorize the transfer of \$100,000 from Canada Revenue Agency Vote 1, and \$74,805 from Industry Vote 1, and \$70,000 from Privy Council Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	27,742,039	
15b	<p>Compensation Adjustments – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations that may need to be partially or fully funded as a result of adjustments made to terms and conditions of service or employment of the federal public administration, including members of the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Forces, Governor in Council appointees and Crown corporations as defined in section 83 of the <i>Financial Administration Act</i></p>	11,474,853	
			39,216,892

SCHEDULE 1 – Concluded

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>VETERANS AFFAIRS <i>ANCIENS COMBATTANTS</i></p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	Veterans Affairs – Operating expenditures, upkeep of property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the <i>Veterans’ Land Act</i> (R.S.C., 1970, c. V- 4), to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year	33,051,286	
5b	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions, provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board – To authorize the transfer of \$175,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	31,050,000	
			64,101,286
	<p>WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION <i>DIVERSIFICATION DE L’ÉCONOMIE DE L’OUEST CANADIEN</i></p>		
1b	Western Economic Diversification – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year.....	2,117,932	
5b	Western Economic Diversification – The grants listed in the Estimates and contributions ...	14,235,519	
			16,353,451
			4,232,275,590

SCHEDULE 2

Based on Supplementary Estimates (B), 2011–12, the amount hereby granted is \$89,483,443, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2012, that may be charged to that fiscal year and the following fiscal year ending March 31, 2013 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA REVENUE AGENCY <i>AGENCE DU REVENU DU CANADA</i>		
1b	Canada Revenue Agency – Operating expenditures, contributions and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> – To authorize the transfer of \$115,942,486 from Canada Revenue Agency Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	24,392,657	
5b	Canada Revenue Agency – Capital expenditures and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i>	1,882,288	
			26,274,945
	ENVIRONMENT <i>ENVIRONNEMENT</i>		
	PARKS CANADA AGENCY		
25b	Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, including expenditures on other than federal property, and payments to provinces and municipalities as contributions towards the cost of undertakings carried out by those bodies – To authorize the transfer of \$500,000 from Environment Vote 10, \$200,000 from National Defence Vote 1 and \$73,500 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		22,212,165

SCHEDULE 2 – Concluded

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE</i>		
	CANADA BORDER SERVICES AGENCY		
10b	Canada Border Services Agency – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year related to the border operations of the Canada Border Services Agency: fees for the provision of a service or the use of a facility or for a product, right or privilege; and payments received under contracts entered into by the Agency – To authorize the transfer of \$246,486 from Transport Vote 1, <i>Appropriation Act No. 1, 2011–12</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	37,546,624	
15b	Canada Border Services Agency – Capital expenditures.....	3,449,709	
			40,996,333
			89,483,443